



D'emprender da dissegnar saja sco d'emprender da scriver. Insacuras na stoppian ins betg pli ponderar, co va il A u il E, di Pia Valär.



Illustraziun da Pia Valär en collavuraziun cun «Farbspur».

FOTOS C. CADRUVI

# Pia Valär malegia ironic ed in zic melanconic

Sin visita en l'atelier a Turitg

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ **Ellas han chommas lungas. La fatscha è marcada mo cun dus u trais stritgs. Tuttina – u forsa gist pervia da gliez – engartan ins sin l'emprima egliada tge caracteras che las figuras da Pia Valär represchantan.** L'illustratura retschaiva ils 13 da november il Premi da promoziun dal Grischun. Pir avant dus onns ha ella serrà giu sia scolaziun al college of art ad Edinburgh e gia è ella s'establida, vul dir, dar scola per sa tegnair finanzialmain sur l'aua sto ella mo pli darar.

«I savura anc in pau da colur. Jau hai gist renovà», di Valär e lascha entrar. L'atelier è ina pitschna stanza en in anteriur magasin da charvun da la viafier. Artists e grafichers èn sa chasads en quest magasin che sa chatta en il quartier da trend enturn la Hardbrücke cun sias pitschnas butias e bars ed il Prime Tower sco cuntrast.

## Incumbensa tut surura

L'enviern passà èsi stà freid en l'atelier. Valär ha savì ch'ella stoppia isolar. Cura ch'ella haja udi ch'ella retschaiva il pre-

mi haja ella pir da dretg prendi a maun la renovaziun. Amez las lavurs è arrivada la dumonda sch'ella less concepir il carnet da program per l'opera da Turitg che maina prest si il toc per uffants «Das verzauberte Schwein». Dad in di sin l'auter ha Valär stuì sa decider.

«Jau hai già ina deadline plitost stretga», di l'illustratura. Entaifer sis emnas èsi stà da dar giu ina retscha da purtrets. Il carnet da program n'è betg mo ina broschuretta, mabain in cudeschet che raquinta la paraula: Las trais princessas entran en la stanza scumandada nua ch'ellas intervegnan lur destin. Las duas veglias maridan in prinzi, la giuvna sto sa cuntentar cun in portg.

La finamira dal cudeschet è ch'ils geniturs pon raquintar als uffants la paraula gia avant l'inscenaziun. Per ch'ils uffants renconuschian en l'opera immediat las figuras ha Valär malegià lezzas gist cun las colurs dals costumes ch'ellas portan sin tribuna.

## «I sto vegnir bun»

Valär mussa in entir carnet da skizzas cun las princessas, il retg, il portg e las autras figuras. «Scribels spontans hai jau anc

fatg sin auters fegls.» Il svilup da questas emprovas è impressiunant. La finala decida l'illustratura da prender gist l'emprima skizza per il frontispizi. Igl è il maletg cun ils chaus da la princessa e dal portg che s'avischinan, forsa per dar in bitsch. «Quai è savens uschia. Savens tuorn jau tar l'emprim'idea.»

Sis emnas ha Valär lavurà d'incuntin e perfin las fins d'emna per savair dar giu tut ad uras. «En sasez lavur jau gugent uschia. Ins sa ch'i sto vegnir bun. Il client è dependent dal resultat.»

Ed uss datti ina pausa? Na, las proximas incumbensas èn gia sin rucca. Insatgi ha empustà ina cartulina da nashientscha, il chalender d'advent annual sto vegnir dissegnà ed insatgi giavischa dus purtrets sco regals. Mintga incumbensa saja insatge auter. «En sasez sun jau adina vi dal dissegner e ma dun trasora giu cun tematicas cumpletmain differentas.»

## Maletgs-furmicler

A la paraid da l'atelier penda in maletg-furmicler, in uschenumnà «Wimmelbild», cun in schuschuri da persunas che van en crusch e traviers cun velo. Ins po

star e contemplar urellas ils differents tips: l'umaneri sin il pitschen veloin, l'acrobat sin mo ina roda, il glazzun cun panza che pedalescha ti mordio, il studentetgel che va senza tegnair las crutschas ed in pauper schani che dat en vender. En tut èsi enturn trenta figuras. Betg ina sco tschella. Tuttas han insatge agen e mintgina è simpatica sin sia moda.

Quest maletg-furmicler ha Valär fatg per l'ufficina da serigrafia mobila «Farbspur». «Da quests maletgs fatsch jau uschè gugent.» In auter maletg-furmicler cun spir birolists e birolistas en diversas situaziuns ha ella creà per ina fatschenta che fa coaching da personal.

## Laconic e poetic

Fascinanta è era l'invista che l'illustratura dat en las lavurs ch'ella fa plitost per sasezza. Per exempel il booklet «the relentness continue of time» cun in um che sesa pagtific cun pipa en sia pultruna e na sa lascha betg disturbar era sche l'aua crescha ad in crescher e peschins nodan enturn ses pes. El tira simplamain en las stivlas da gomma e na fa betg fedda che l'aua crescha vinavant. Cura che l'aua vegn fin culiez va el per il spivel da sfunsar e sesa vinavant

cun sia pipa en la pultruna entant ch'ils peschins nodan enturn ses chau – fin che aua e peschs svaneschan plaunsieu puspè. Valär raquinta, u meglier ditg malegia laconic, ma era fitg poetic.

Sch'ins la supplitgescha da descriver ses agens maletgs, crodan ils plects «surreal, lustig ed insaco melanconic». Gliez tutga gist era il project da cudesch per il qual ella ha scrit sezza l'istorgia ed elavura uss ils maletgs. Ins dastga esser spannegià.

## Curt e bun

*Naschida ils:* 16 d'avust 1983

*Creschida si a:* Zuoz

*Professiun:* illustratura

*Mangia gugent:* spaghetti cun sosa cotschna

*Baiva gugent:* ina biera

*Animatur preferì:* Sylvain Chomet

*Artist preferì:* Hieronymus Bosch

*Illustratur:* Thomas Ott

*Chantadura:* Ursina Giger

*Less ina giada ir a:* Buenos Aires

*Pagina d'internet:* www.pia.valaer.ch